MARYLAND COURTS

Justice for all in a diverse and changing world.

WE PROVIDE INTERPRETERS UPON REQUEST
The court will appoint an interpreter for you for all court hearings and certain court-ordered or court-sponsored services. Interpreters are available in all languages and are provided at no cost to you.

AT THE COUNTER
Point to your language on the Language Line Card. We will contact an interpreter on the phone so we can speak with you today.

Several bilingual court forms and brochures are available in SPANISH, FRENCH, RUSSIAN, KOREAN and CHINESE.

IN THE COURTROOM
To request an interpreter for your hearing, fill out form CC-DC-041 (Request for Spoken Language Interpreter) 30 days before your court date, if possible. If requesting a SIGN LANGUAGE interpreter, use form CC-DC-049 (Request for Accommodation for Person with Disability). Forms are available at the counter or on-line.

FOR COURT SERVICES
Interpreters are also available for a broad range of court-based services. Use request forms CC-DC-041 or CC-DC-049.

LANGUAGE SERVICES ON THE WEB
We have forms and materials available in SPANISH, FRENCH, RUSSIAN, KOREAN and CHINESE.

Visit our LANGUAGE PORTALS for information on Maryland legal topics, forms, brochures, and self-help centers.

For more information: Look for THE GLOBE at mdcourts.gov.

요청시에 통역사를 제공합니다
법원은 모든 법원 심리와 특정한 법원 명령 또는 법원 후원 서비스에 대해 통역사를 제공합니다. 통역사는 모든 언어로 제공되고, 여러분에게 비용을 부과하지 않습니다.

카운터에서
언어 라인 카드에 기재된 언어를 가리키십시오. 저희는 통역사에게 전화로 연락하여 오늘 내로 여러분과 대화를 할 수 있습니다.

몇 가지 이중 언어 법원 서식과 브로셔는 한국어, 스페인어, 프랑스어, 러시아어, 중국어로 제공됩니다.

법정에서
법원 심리 출두를 위해 통역사를 요청하시려면, 가급적 심리일로부터 30일 전에 CC-DC-041(통역사 신청서) 서식을 제출하십시오. 수화 통역사를 신청하는 경우에는 CC-DC-049 (장애인 편의 제공 신청서) 서식을 사용하십시오. 이러한 서식들은 카운터에서, 또는 온라인으로 제공됩니다.

법원 서비스에 대해
또한 통역사는 다양한 법원 관련 서비스를 받으실 때도 제공됩니다. 신청서 서식 CC-DC-041 또는 CC-DC-049를 제출하십시오.

웹에서 제공되는 언어
한국어, 스페인어, 프랑스어, 러시아어, 중국어로 서식과 자료들을 게시하고 있습니다.

메릴랜드 주의 법률 관련 주제, 서식, 브로셔 및 자조 센터에 대한 정보를 원하시면 저희 언어 포털을 방문하십시오.

더 자세한 정보를 원하시면: mdcourts.gov에서 THE GLOBE (세계)를 찾아보십시오.

我们可应请求提供口译员服务
法院将为您的所有法院听证和某些法院命令或法院赞助的服务任命一名口译员。可提供所有语言的免费口译员服务。

在前台
请用手指出“语言专线卡”上您使用的语言。我们将联系一名口译员，这名口译员将接听电话，帮助我们今天与您沟通。

几份双语法院表格和手册有西班牙语、法语、俄语、韩语和中文版本。

在法庭
如需申请口译员出席您的听证，请在您的出庭日期前 30 天（如可能）填写 CC-DC-041 表（口语口译员申请表）。如果请求接受手语口译员服务，请填写 CC-DC-049 表（残障人士便利设施申请）。可在前台或网上获取表格。

法院服务
亦可为各种法院服务提供口译员服务。请使用 CC-DC-041 表或 CC-DC-049 表。

网上语言服务
我们的表格和资料有西班牙语、法语、俄语、韩语和中文版本。

请访问我们的语言门户网站（LANGUAGE PORTALS），查看有关马里兰州法律专题、表格、手册和自助中心的信息。

如需了解详情：请在网站 mdcourts.gov 查找 THE GLOBE。

OFRECEMOS SERVICIO DE INTÉRPRETES CUANDO LOS SOLICITEN
El tribunal designará un intérprete para usted para todas las audiencias judiciales y para ciertos servicios ordenados o patrocinados por el tribunal. Se dispone de intérpretes en todos los idiomas y no se cobra por este servicio.

EN EL MOSTRADOR
Señale su idioma en la Tarjeta de Language Line. Nos comunicaremos con un intérprete por teléfono para que podamos hablar con usted hoy.

Varios formularios y folletos bilingües del tribunal se ofrecen en ESPAÑOL, FRANCÉS, RUSO, COREANO y CHINO.

EN LA SALA DE TRIBUNAL
Para pedir un intérprete para su audiencia, llene el formulario CC-DC-041 (Solicitud de intérprete de idioma hablado) 30 días antes de su fecha en el tribunal, si fuera posible. Si solicita un intérprete de LENGUAJE POR SEÑAS, use el formulario CC-DC-049 (Solicitud de adaptaciones para persona con discapacidad). Los formularios se consiguen en el mostrador o en línea.

PARA SERVICIOS DEL TRIBUNAL
Se ofrecen también intérpretes para una amplia gama de servicios relacionados con los tribunales. Use el formulario de solicitud CC-DC-041 o el formulario CC-DC-049.

SERVICIOS DE IDIOMAS EN INTERNET
Tenemos formularios y materiales en ESPAÑOL, FRANCÉS, RUSO, COREANO y CHINO.

Para información sobre asuntos legales, formularios, folletos y centros de autoayuda de Maryland, visite nuestros PORTALES DE IDIOMAS.

Para más información: Busque EL GLOBO en mdcourts.gov.

МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ УСЛУГИ УСТНЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ ПО ЗАПРОСУ
Суд назначает устного переводчика на время всех судебных заседаний и некоторых процессуальных действий, назначаемых или оплачиваемых судом, в которых вы принимаете участие. Услуги устных переводчиков со всех языков предоставляются бесплатно.

В ПРИЁМНОЙ
Укажите свой язык в карточке Language Line Card. Мы свяжемся с устным переводчиком по телефону, что позволит нам сегодня же поговорить с вами.

Некоторые двуязычные судебные формы и брошюры есть на ИСПАНСКОМ, ФРАНЦУЗСКОМ, РУССКОМ, КОРЕЙСКОМ и КИТАЙСКОМ языках.

В ЗАЛЕ СУДА
Чтобы обратиться с просьбой об услугах устного переводчика во время слушания вашего дела, заполните форму CC-DC-041 («Запрос услуг устного переводчика») за 30 дней до даты суда, если это возможно. Если вы просите об услугах СУРДОПЕРЕВОДЧИКА, воспользуйтесь формой CC-DC-049 («Запрос о создании особых условий для инвалидов»). Бланки этих форм можно получить в приёмной или скачать из интернета.

ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ
Услуги устных переводчиков предоставляются также для широкого круга процессуальных действий. Воспользуйтесь либо формой запроса CC-DC-041, либо формой запроса CC-DC-049.

УСЛУГИ ПЕРЕВОДА НА ИНТЕРНЕТЕ
У нас есть формы и материалы на ИСПАНСКОМ, ФРАНЦУЗСКОМ, РУССКОМ, КОРЕЙСКОМ и КИТАЙСКОМ языках.

Посетите наши ЯЗЫКОВЫЕ ПОРТАЛЫ для получения информации по правовым вопросам, формам, брошюрам и центрам самопомощи штата Мэриленд.

Для получения дополнительной информации обратите внимание на изображение ГЛОБУСА на вебсайте mdcourts.gov.

DES INTERPRÈTES SONT DISPONIBLES SUR DEMANDE
Le tribunal désignera un interprète pour vous aider pendant toutes les audiences au tribunal ainsi que pour certains services ordonnés ou pris en charge par le tribunal. Toutes les langues sont disponibles et ce service vous est fourni gratuitement.

AU GUICHET
Désignez du doigt sur la carte de Language Line la langue que vous parlez. Nous contacterons un interprète par téléphone pour pouvoir communiquer avec vous dès aujourd'hui.

Plusieurs brochures et formulaires juridiques bilingues sont disponibles en ESPAGNOL, FRANÇAIS, RUSSE, CORÉEN et CHINOIS.

AU TRIBUNAL
Pour faire une demande d'interprète pour votre audience, remplissez le formulaire CC-DC-041 (demande d'interprète de langue étrangère) si possible 30 jours avant la date de votre comparution. Pour demander un interprète EN LANGUE DES SIGNES, utilisez le formulaire CC-DC-049 (demande de prise de dispositions pour personne handicapée). Ces formulaires sont disponibles au guichet ou en ligne.

POUR LES SERVICES AU TRIBUNAL
Des interprètes sont également disponibles pour de nombreux services au tribunal. Utilisez les formulaires de demande CC-DC-041 ou CC-DC-049.

SERVICES LINGUISTIQUES SUR LE WEB
Plusieurs brochures et supports sont disponibles en ESPAGNOL, FRANÇAIS, RUSSE, CORÉEN et CHINOIS.

Consultez nos PORTAILS LINGUISTIQUES pour des informations sur divers sujets juridiques, formulaires, brochures et centres d'entraide dans le Maryland.

Pour davantage d'informations, cherchez LE GLOBE sur mdcourts.gov.

mdcourts.gov/courtlanguage

MARYLAND JUDICIARY